#### Urzednik do prowadzenia rachunków Kassowych w Kom Baka Karzucki, na Urzednika przy Radca: Dworu Zarzucki, na Urzednika przy

# ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавъ, Іюня 1 (13) дня 1851 года.

## PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ, ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ.

въ Варшавъ, Мая 11 (23) дня 1851 г.

опредъляются въ службу.

Съ чиномъ Коллежскаго Секретаря.

Кандидаты Императорскихъ Университетовъ: С. Петербургскаго Рогозинскій, и. д. Судебнаго Ассесора Финансоваго Отдъленія Варшавскаго Губернскаго Правленія; Дерптскаго Пліонсковскій, Аппликантомъ Правительственной Коммисіи Финансовъ, и Св. Владиміра Козаковскій, Аппликантомъ Польскаго Банка, первый съ 29 Іюня 1849, вторый съ 20 Ноября 1850, послъдній съ 10 Генваря 1851 года.

об і піэлеувольняется въ отпускъ.

Старшій Чиновникъ Канцеляріи Его Величества Статсъ-Секретаріата Царства Польскаго, Дъйствительный Статскій Совътникъ Свидерскій-Костюковскій, къ Германскимъ минеральнымъ водамъ и морскимъ купальнямъ въ Остендъ, на 4 мъсяца.

въ Скерневицахъ, Мая 14 (26) дня 1851 года.

По Статсъ-Секретаріать Царства Польскаго.

опредъляется въ службу.

Изъ отставныхъ.

Уволенный въ 1840 году изъ Клястицкаго Гуссарскаго Полка съ чиномъ Штабсъ-Рот-Ner 23 1851 г.

# ZAXZOR MANCIA DOFAMENTA

### DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓ-LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 1 (13) Czerwca 1851 roku,

HO HOCTAHOBAEHIRME HAMECTHIKA

PRZEZ NAJWYŻ SZE ROZKAZY JEGO CE-SARSKO-KRÓLE WSKIÉJ MOŚCI, WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w Warszawie dnia 11 (23) Maja 1851 r.

PRZYJĘCI NA SŁUŻBĘ.

Z rangą Sekretarza Kollegialnego.

Kandydaci Cesarskich Uniwersytetów: St. Petersburgskiego Rogoziński, na p. o. Assessora Prawnego w Wydziałe Skarbowym Rządu Gubernialnego Warszawskiego; Dorpackiego Pląskowski, na Applikanta Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu, i Ś-go Włodzimierza Kozakowski, na Applikanta Banku Polskiego, pierwszy od 29 Czerwca 1849, drugi od 20 Listopada 1850, ostatni od 10 Stycznia 1851 r.

### CERPETED STREET OTREYMUJE URLOP.

Starszy Urzędnik Kancellaryi Jego-Cesarsko-Królewskiej Mości Sekretaryatu Stanu Królestwa Polskiego, Rzeczywisty Radca Stanu Swiderski-Kościukowski, do wód mineralnych w Niemczech i do kąpieli morskich w Ostendzie, na miesięcy cztery.

w Skierniewicach, dnia 14 (26) Maja 1851 roku.

W Sekretaryacie Stanu Królestwa Polskiego.

PRZYJĘTY NA SŁUŻBĘ.

итографа въ то

Z Dymissyonowanych.

Uwolniony w 1840 roku z Klastyckiego Pułku Huzarów z rangą Sztabs-Rotmistrza, Hrabia мистра, Графъ *Тышкевичъ*, въ Статсъ-Секретаріатъ сверхъ штата, съ переименованіемъ въ Губернскіе Секретари.

переводится.

Чиновникъ для веденія кассирскихъ счетовъ Государственной Коммисіи погашенія долговъ, Надворный Совътникъ Заржичкій, въ число состоящихъ при Кодификаціонной Коммисіи для ревизіи и составленія законовъ Царства Польскаго.

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМЪСТНИКА ЦАРСТВА.

По Варшавскимъ Правительствующаго Сената Департаментамъ.

увольняется въ отпускъ.

Тайный Совътникъ Сенаторъ Дмитріевъ, на 27 дней, въ С. Петербургъ, по домашнимъ обстоятельствамъ, и Членъ Сената Дъйствительный Статскій Совътникъ Квятковскій, на 28 дней и одинъ вакантный мъсяцъ, въ предълахъ Царства, для поправленія здоровья и по домашнимъ обстоятельствамъ.

По Таможе<mark>нн</mark>ому От 4 вленію при Канцеляріи Намъстника Царства.

увольняются въ отпускъ.

Экзекуторъ Рейсъ, къ Карльсбадскимъ и Зальцбрунскимъ минеральнымъ водамъ, и и. д. Секретаря Статковскій, къ Гастаинскимъ минеральнымъ водамъ и въ Остенду къ морскимъ купальнямъ, обои на четыре мъсяца, для поправленія здоровья.

По XIII Округу Путей Сообщенія.

w Ostendzie, n.ROTOIAPAHEAH ery

Инженеръ Путей Сообщенія и. д. Рисовщика - Литографа Правленія XIII-го Округа, Коллежскій Регистраторъ Сигизмундъ Стейнбрихъ, и. д. Уъзднаго Инженера; Кондукторъ 1-го класса Константинъ Аядаховскій, и. д. Рисовщика - Литографа въ томъ же Правленіи; Кондукторъ 2-го класса Телесфоръ Свеховичъ, и. д. Кондукторъ 1-го класса; Кондукторъ

Tyszkiewicz, na nadetatowego Urzędnika, z przemianowaniem na Sekretarza Gubernialnego.

PRZENIESIONY.

Urzędnik do prowadzenia rachunków Kassowych w Kommissyi umorzenia długów Państwa, Radca Dworu Zarzycki, na Urzędnika przy Kommissyi Prawodawczej ustanowionej do rewizyi i ułożenia Praw dla Królestwa Polskiego.

Bapmann, Irona (13) Ann. 1851 rd

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

W Warszawskich Departamentach Rządzącego Senatu.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Radca Tajny Senator *Dmitriew*, na dni 27, do Petersburga, dla zalatwienia interessów familijnych, i Członek Senatu, Rzeczywisty Radca Stanu *Kwiatkowski*, na dni 28 i jeden miesiąc feryjny w kraju, dla poratowania zdrowia i zalatwienia interessów familijnych.

W Wydziale Celnym przy Kancellaryi Namiestnika Królestwa.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Exekutor Reis, do wód mineralnych w Karlsbad i Saltzbrun i p. o. Sekretarza Statkowski, do wód mineralnych w Gastein i do kąpieli morskich w Ostendzie, obadwaj na miesięcy cztery, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie XIII Okręgu Kommunikacyi.

Inżenier Kommunikacyi, zajmujący posadę Rysownika Litografa w Zarządzie XIII Okręgu Kommunikacyi, Regestrator Kollegialny Zygmund Stejnbrich, p. o. Inżeniera Powiatu; Konduktor klassy 1-éj Konstanty Ladachowski, p. o. Rysownika Litografa w tymże Zarządzie; Konduktor klassy 2-éj Telesfor Swiechowicz, p. o. Konduktora klassy 1-éj; Kondu-

Ner 23 1851 r.

3-го класса Северинъ Иллюкевичъ, и. д. Кондуктора 2-го класса; Кондукторъ 4-го класса Генрихъ Ушинскій, и. д. Кондуктора 3-го класса, и Аппликантъ Фердинандъ Инчевскій, и. д. Кондуктора 4-го класса того же Правленія.

W Wydziale Konin Wi Rządowej Spraw Wejńnetrznych i Duchownych.

## ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВЪТА УПРАВЛЕНІЯ.

По выдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихь и Духовныхь Дыхь.

увольняются въ отпускъ.

Членъ Общаго Строительнаго Совъта б. Строительный Совътникъ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства Адольфъ Шицъ, на четыре мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Баденъ и Маріенбадъ; Начальникъ Люблинскаго Уъзда, Надворный Совътникъ Григорій Бучинскій, на четыре мъсяца, въ Одессу, для пользованія морскими водами и къ Кримскимъ солянымъ водамъ; Старшій Помощникъ Плоцкаго Уъзднаго Начальника, Титулярный Совътникъ Осипь Рафальскій, и Бургомистръ города Видавы Иванъ Непомуценъ Баковичъ, оба на три мъсяца къ Карльсбадскимъ минеральнымъ водамъ; и. д. Фармацевтического Ассесора Варшавской Врачебной Управы Эдуардъ Коопе, на четыре мъсяца, въ Германію и Францію, всъ для поправленія здоровья.

По Варшавскимъ Правительствующаго Сената Департиментамъ.

увольняется въ отпускъ.

Защитникъ при Варшавскихъ Департаментахъ Сената Францъ Войцъховскій, на четыре мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Виши во Франціи и къ морскимъ купальнямъ въ Исхія въ Италіи, для поправленія здоровья.

По Управленію Военной Переписи и Набора Рекруть.

увольняется въ отпускъ.

Младшій Помощникъ Начальника Отдъленія, Титулярный Совътникъ Владиславъ Борковсній, на четыре мъсяца въ предълахъ Царства, для поправленія здоровья.

ktor klassy 3-éj; Seweryn Illukiewicz, p. o. Konduktora klassy 2-éj; Konduktor klassy 4-éj Henryk Uszyński, p. o. Konduktora klassy 3-éj, i Applikant Ferdynand Janczewski, p. o. Konduktora klassy 4-éj w tymże Zarządzie.

По въдометву Пратемственной Комми-

#### PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Członek Rady Ogólnéj Budowniczéj b. Radca Budowniczy Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu Adolf Szütz, na miesięcy cztery do wód mineralnych w Marienbad i Baden; Naczelnik Powiatu Lubelskiego, Radca Dworu Grzegorz Buczyński, na miesięcy cztery, do wód morskich w Odessie i źródeł stonych Krymskich; Starszy Pomocnik Naczelnika Powiatu Płockiego, Radca Honorowy Józef Rafalski, i Burmistrz Miasta Widawy Jan Nepomucen Bakowicz, obadwaj na miesięcy trzy do wód mineralnych w Karlsbad; p. o. Assessora Farmacyi przy Urzędzie Lekarskim gubernii Warszawskiej Edward Koope, na miesięcy eztery, do Niemiec i Francyi, wszyscy dla poratowania zdrowia. or or o sacogwood! wignesu и Августонской Губернів Адгисть Винскій

W Warszawskich Departamentach Rządzącego Senatu.

OTRZYMUJE URLOP.

Obrońca przy Rządzącym Senacie Franciszek Wojciechowski, na miesięcy cztery, do wód mineralnych w Vichy we Francyi, i do kąpieli morskich w Ischia we Włoszech, dla poratowania zdrowia.

W Zarządzie Głównym Spisu i Zaciągu Wojskowego.

OTRZYMUJE URLOP.

Młodszy Pomocnik Naczelnika Wydziału, Radca Honorowy Władysław Borkowski, na miesięcy cztery w kraju, dla poratowania zdrowia. ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕНныхъ коммисій и отдъльныхъ

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄ-DOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕНныхъ коммисій и отдъльныхъ duktora klassy, MIHABABAHIM, Karzadzie.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄ-DOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

По въдомству Правительственной Коммисіи Впутреппихъ и Духовныхъ Дълъ.

W Wydziale Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

YOAH AL HASHAYAIOTCH. NANAS

ATTENO A MIANOWANI. ATTOM OIL

Владълецъ имънія Осипъ Лащинскій, Совътникомъ Страховаго Управленія въ Конинскомъ Увздв, и Переводчикъ Радомскаго Губернскаго Правленія, Губернскій Секретарь Михаилъ Свирскій, и. д. Помощника Правителя Канцеляріи того же Губернскаго Пра-Budowniczy Kommissyi Rządowej Przycho

Właściciel dóbr Józef Łaszczyński, Radcą Dyrekcyi Ubezpieczeń w Powiecie Konińskim, i Tłomacz Rządu Gubernialnego Radomskiego, Sekretarz Gubernialny Michał Swirski, p. o. Pomocnika Naczelnika Kancellaryi w tymże Rządzie Gubernialnym. отвидо винкР

По въдомству Правительственной Коммиciu 10cruyiu.

W Wydziale Kommissyi Rządowej CANHARAPAH . Sprawiedliwości. A da amanog

Grzegorz Buc ROTOIAPAREAH SICCY CELETY, do

AND MHEKATO STAND HAMPOPURING CORTHHEKD da , surodm equater

I puzopiŭ Birin

wód merskich w Odessie i źródeł słonych Судебный Аппликанть при Гражданскомъ Трибуналъ Варшавской Губерніи въ Варшавъ Юліянь Медушевскій, и. д. Подписаря Петрковскаго Мироваго Суда; Канцеляристъ Канцеляріи Прокурора Уголовнаго Суда Варшавской Губерніи Флоріянь Мержинскій, и. д. Секретаря Гражданскаго Трибунала Радомской Губерніи въ Радомъ; Канцеляристь Канцеляріи Прокурора Уголовнаго Суда Плоцкой и Августовской Губерніи Августъ Винскій, и. д. Секретаря сей же Канцеляріи; б. Совътникъ Окружной Дирекціи Кредитнаго Земскаго Общества Люблинской губернии, Магистръ Правъ Францъ Спавинскій, Регентомъ Канцеляріи Любартовскаго Округа, и Секретарь 1-го класса Канцеляріи Правительственной Коммисіи Юстиціи Валеріанъ Гловацкій, Регентомъ Канцеляріи Замостьскаго Округа. mineralnych w Vichy we Francyi, i do kapieli

Applikant Sądowy przy Trybunale Cywilnym gubernii Warszawskiéj w Warszawie Juljan Mioduszewski, p. o. Podpisarza Sądu Pokoju Okręgu Piotrkowskiego; Kancellista w biurze Prokuratora Królewskiego przy Sądzie Kryminalnym gubernii Warszawskiej Florjan Mierzyński, p. o. Sekretarza Trybunału Cywilnego gubernii Radomskiej w Radomiu; Kancellista biura Prokuratora Królewskiego przy Sądzie Kryminalnym gubernii Płockiej i Augustowskiéj August Wiński, p. o. Sekretarza tegoż biura; b. Radca Dyrekcyi Szczegółowéj Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego gubernii Lubelskiej w Lublinie, Magister Prawa Franciszek Skawiński, Rejentem Kancellaryi Okręgu Lubartowskiego, i Sekretarz klassy 1-éj w biurze Kommissyi Rządowéj Sprawiedliwości Walery Głowacki, Rejentem Kancellaryi Okrę-

переводится.

RAHOOOLS RIHOA PRZENIESIONY.

Регентъ Окружной Канцеляріи въ Радомскъ Антонъ Серковскій, на такую же должность въ Бяльскій Округъ.

Кендуктора 1-га влясса

Rejent Kancellaryi Okręgu Radomskiego w Radomsku Antoni Sierkowski, na takiż urząd do Okregu Bialskiego.

Подписаль: Намыстникь, Генераль Фельдмаршаль Князь Варшавскій, тан Адемонгой оповерным ут Графъ Паскевичъ-Эриванскій. В аминтано выправляти Такін ковскій, на четыре дъсяна въ предълахь Цар- miesięcy cztery w kraju, dla poratowania ч